

MAINE STATE LEGISLATURE

The following document is provided by the
LAW AND LEGISLATIVE DIGITAL LIBRARY
at the Maine State Law and Legislative Reference Library
<http://legislature.maine.gov/lawlib>



Reproduced from electronic originals
(may include minor formatting differences from printed original)



The House Calendar

The Advance Journal and Calendar of the House of Representatives

ONE HUNDRED AND TWENTY-EIGHTH MAINE LEGISLATURE

FIRST REGULAR SESSION

31st Legislative Day

Wednesday, April 19, 2017

Calling of the House to Order by the Speaker.

Prayer by Father Frank Morin, St. Michael Parish, Augusta.

Colors presented by Franco American War Veterans' Color Guard, Post 31, Lewiston.

National Anthem by Rachel Boucher Ellis, Augusta.

Pledge of Allegiance led by Honorable Paul Chace, Durham.

Doctor of the day, Hani Jarawan, M.D., Portland.

Reading of the Journal of yesterday.

Sara Gideon, Speaker of the House

Robert B. Hunt, Clerk

<http://legislature.maine.gov/legis/house/hcalfr.htm>

Printed on recycled paper

ORDERS

(4-1) On motion of Representative MARTIN of Eagle Lake, the following Joint Resolution: (H.P. 1007) (Cosponsored by Representatives: ACKLEY of Monmouth, ALLEY of Beals, AUSTIN of Skowhegan, AUSTIN of Gray, BABBIDGE of Kennebunk, BAILEY of Saco, BATES of Westbrook, BATTLE of South Portland, BEAR of the Houlton Band of Maliseet Indians, BEEBE-CENTER of Rockland, BERRY of Bowdoinham, BICKFORD of Auburn, BLACK of Wilton, BLUME of York, BRADSTREET of Vassalboro, BROOKS of Lewiston, BRYANT of Windham, CAMPBELL of Orrington, CARDONE of Bangor, CASÁS of Rockport, CEBRA of Naples, CHACE of Durham, CHAPMAN of Brooksville, COLLINGS of Portland, COOPER of Yarmouth, COREY of Windham, CRAIG of Brewer, DANA of the Passamaquoddy Tribe, DAUGHTRY of Brunswick, DeCHANT of Bath, DENNO of Cumberland, DEVIN of Newcastle, DILLINGHAM of Oxford, DOORE of Augusta, DUCHESNE of Hudson, DUNPHY of Old Town, ESPLING of New Gloucester, FARNSWORTH of Portland, FARRIN of Norridgewock, FAY of Raymond, FECTEAU of Biddeford, FOLEY of Wells, FREDETTE of Newport, FREY of Bangor, FULLER of Lewiston, GATTINE of Westbrook, GERRISH of Lebanon, Speaker GIDEON of Freeport, GILLWAY of Searsport, GINZLER of Bridgton, GOLDEN of Lewiston, GRANT of Gardiner, GRIGNON of Athens, GROHMAN of Biddeford, GUERIN of Glenburn, HAGGAN of Hampden, HAMANN of South Portland, HANDY of Lewiston, HANINGTON of Lincoln, HANLEY of Pittston, HARLOW of Portland, HARRINGTON of Sanford, HARVELL of Farmington, HAWKE of Boothbay Harbor, HEAD of Bethel, HERBIG of Belfast, HERRICK of Paris, HICKMAN of Winthrop, HIGGINS of Dover-Foxcroft, HILLIARD of Belgrade, HOGAN of Old Orchard Beach, HUBBELL of Bar Harbor, HYMANSON of York, JOHANSEN of Monticello, JORGENSEN of Portland, KINNEY of Limington, KINNEY of Knox, KORNFIELD of Bangor, KUMIEGA of Deer Isle, LAWRENCE of South Berwick, LOCKMAN of Amherst, LONGSTAFF of Waterville, LUCHINI of Ellsworth, LYFORD of Eddington, MADIGAN of Waterville, MADIGAN of Rumford, MALABY of Hancock, MAREAN of Hollis, MARTIN of Sinclair, MASON of Lisbon, MASTRACCIO of Sanford, McCREA of Fort Fairfield, McCREIGHT of Harpswell, McELWEE of Caribou, McLEAN of Gorham, MELARAGNO of Auburn, MONAGHAN of Cape Elizabeth, MOONEN of Portland, NADEAU of Winslow, O'CONNOR of Berwick, O'NEIL of Saco, ORDWAY of Standish, PARKER of South Berwick, PARRY of Arundel, PERKINS of Oakland, PERRY of Calais, PICCHIOTTI of Fairfield, PICKETT of Dixfield, PIERCE of Dresden, PIERCE of Falmouth, POULIOT of Augusta, PRESCOTT of Waterboro, RECKITT of South Portland, REED of Carmel, RILEY of Jay, RYKERSON of Kittery, SAMPSON of Alfred, SANBORN of Portland, SANDERSON of Chelsea, SCHNECK of Bangor, SEAVEY of Kennebunkport, SHEATS of Auburn, SHERMAN of Hodgdon, SIMMONS of Waldoboro, SIROCKI of Scarborough, SKOLFIELD of Weld, SPEAR of South Thomaston, STANLEY of Medway, STEARNS of Guilford, STETKIS of Canaan, STEWART of Presque Isle, STROM of Pittsfield, SUTTON of Warren, SYLVESTER of Portland, TALBOT ROSS of Portland, TEPLER of Topsham, TERRY of Gorham, THERIAULT of China, TIMBERLAKE of Turner, TIPPING of Orono, TUCKER of Brunswick, TUELL of East Machias, TURNER of Burlington, VACHON of Scarborough, WADSWORTH of Hiram, WALLACE of Dexter, WARD of Dedham, WARREN of Hallowell, WHITE of Washburn, WINSOR of Norway, WOOD of Greene, ZEIGLER of Montville, Senators: BELLOWS of Kennebec, BRAKEY of Androscoggin, BREEN of Cumberland, CARPENTER of Aroostook, CARSON of Cumberland, CHENETTE of York, CHIPMAN of Cumberland, COLLINS of York, CUSHING of Penobscot, CYRWAY of Kennebec, DAVIS of Piscataquis,

DESCHAMBAULT of York, DIAMOND of Cumberland, DILL of Penobscot, DION of Cumberland, DOW of Lincoln, GRATWICK of Penobscot, HAMPER of Oxford, HILL of York, JACKSON of Aroostook, KATZ of Kennebec, KEIM of Oxford, LANGLEY of Hancock, LIBBY of Androscoggin, MAKER of Washington, MASON of Androscoggin, MILLETT of Cumberland, MIRAMANT of Knox, ROSEN of Hancock, SAVIELLO of Franklin, President THIBODEAU of Waldo, VITELLI of Sagadahoc, VOLK of Cumberland, WHITTEMORE of Somerset, WOODSOME of York)

RÉSOLUTION CONJOINTE HONORANT LES FRANCO-AMÉRICAINS

Considérant que, l'état du Maine est nommé après la province du Maine en France et que les villages de Paris et Calais portent les noms de la capitale de France et du port français de Calais, respectivement; et

Considérant que, plus d'un tiers de la population du Maine est de descendance française et canadienne, et les franco-américains du Maine ont contribué beaucoup à la beauté et la qualité de cet état; et

Considérant que, le français est la première langue de milliers de citoyens du Maine, et il y a eu une augmentation de l'utilisation de la langue française et une appréciation croissante de l'héritage franco-américain à travers l'état; et

Considérant que, des clubs et des associations pour promouvoir la culture et la langue française sont nés à travers l'état, y inclus le caucus francophone à la capitale; et

Considérant que, les gens qui parlent couramment le français et l'anglais sont une ressource économique et culturelle pour l'état du Maine; et

Considérant que, le tourisme culturel sera accru par les véritables centres franco-américains à travers l'état et la grande présence de franco-américains dans le Maine peut renforcer davantage nos relations avec le Canada, la France, et les autres pays francophones; et

Considérant que, le premier Jour Franco-Américain a été célébré mercredi, 6 mars, 2002, à la Capitale de l'État; maintenant, alors, qu'il soit

Résolu, que nous, les membres de la Cent-Vingt-huitième Législature, assemblés dans la première session régulière, au nom des gens que nous représentons, proclamons que mercredi, 19 avril, 2017 est le Jour Franco-Américain, soit célébré à la Capitale de l'État; et qu'il soit aussi

Résolu, que le Jour Franco-Américain soit célébré pour commémorer la riche histoire du peuple français dans l'état du Maine et aux États-Unis d'Amérique.

JOINT RESOLUTION RECOGNIZING FRANCO-AMERICAN DAY

WHEREAS, the State of Maine is named after the Province of Maine in France, and the towns of Paris and Calais owe their names to the capital city of France and the French port city of Calais, respectively; and

WHEREAS, more than 1/3 of the population of Maine is of French and Canadian descent and Franco-Americans in Maine have contributed much to the beauty and quality of this State; and

WHEREAS, French is the primary language of thousands of Maine citizens and there has been a resurgence in the use of the French language and a heightened appreciation of the Franco-American heritage throughout the State; and

WHEREAS, clubs and organizations to promote French culture and language have sprung up throughout the State, including the Francophone Caucus at the Capitol; and

WHEREAS, fluent French-English bilingual people are a cultural and economic resource to the State; and

WHEREAS, cultural tourism can be greatly enhanced by the genuine Franco-American centers throughout the State, and the large Franco-American presence in Maine can further strengthen our relationships with Canada, France and the rest of the francophone world; and

WHEREAS, the first Franco-American Day was celebrated on Wednesday, March 6, 2002 at the State Capitol; now, therefore, be it

RESOLVED: That We, the Members of the One Hundred and Twenty-eighth Legislature now assembled in the First Regular Session, on behalf of the people we represent, proclaim that Wednesday, April 19, 2017 is Franco-American Day, to be celebrated at the State Capitol; and be it further

RESOLVED: That Franco-American Day be celebrated to commemorate the rich history of the French people in the State of Maine and the United States of America.
